

XP⁺ – 适用于周期工作制的最高性能解决方案



XP⁺具有特别设计的输出和极其紧凑的结构，使周期工作制中的动力传输远远超过了工业标准。通过优化的输出接口，可以显著提高扭矩、侧倾力矩和刚度，使您的应用直接获益。

XP⁺的高功率密度给人留下了深刻的印象，

- 如果您需要更紧凑的驱动器
- 如果您希望机器在周期工作制有更好的性能
- 如果您需要高性能的线性系统

产品亮点

最大回程间隙 [arcmin] $\leq 1 - 3$

高功率密度

运行非常平稳

多种输出选项

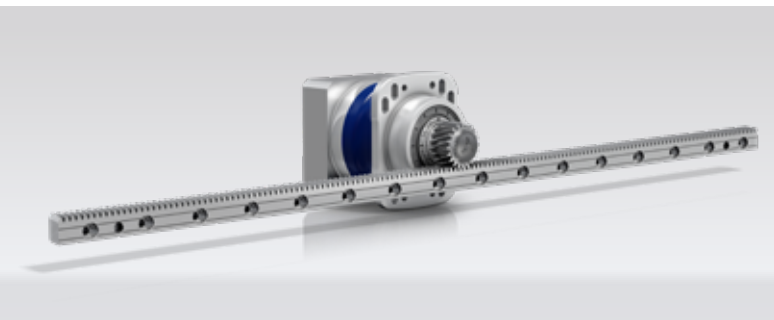
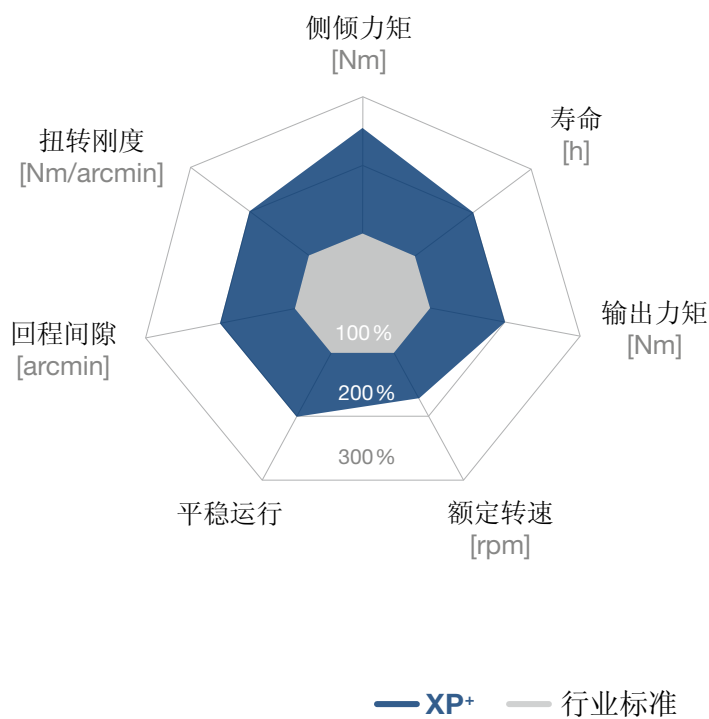


XP⁺，带花键



XP⁺，带齿轮和窄孔

XP+ 与行业标准的对比



XP+，带齿轮、窄孔和齿条



premo® XP Line（带齿轮）

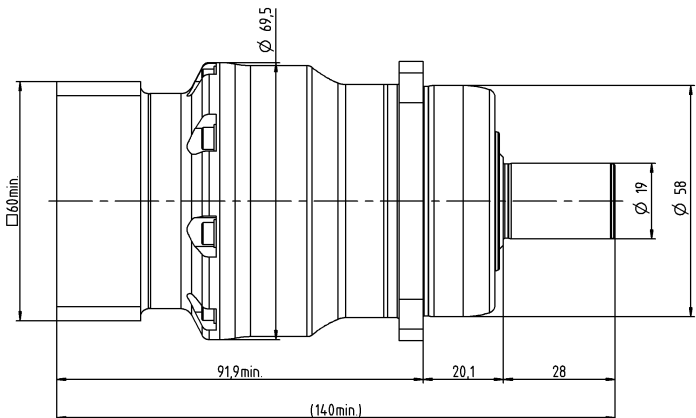
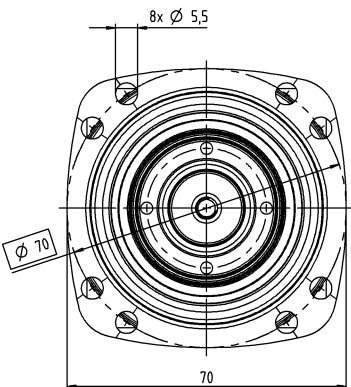
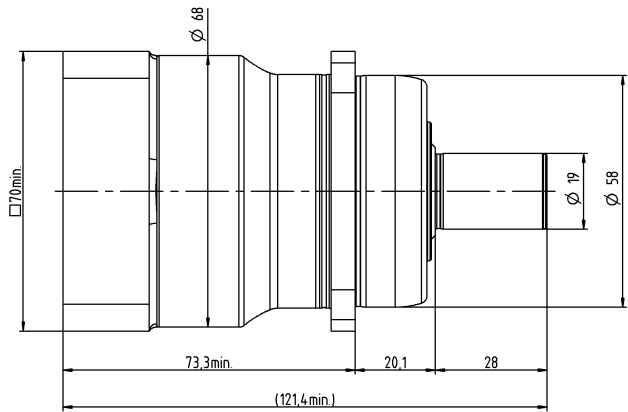
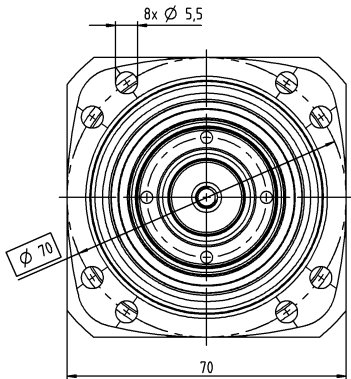
XP+ 010 MF 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	56 – 128	50 – 119
		in.lb	496 – 1133	446 – 1051
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	42 – 108	42 – 99
		in.lb	372 – 956	372 – 876
额定扭矩 (在 n_N 时)	T_{2N}	Nm	21 – 27	34 – 53
		in.lb	190 – 239	297 – 467
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	110 – 165	110 – 165
		in.lb	974 – 1458	974 – 1458
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	3300 – 4000	4400 – 5500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	7500	8500
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2	标准 ≤ 5 / 定制 ≤ 3
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	5 – 6.5	5 – 6.5
		in.lb/arcmin	44 – 58	44 – 58
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	339	339
		in.lb	3000	3000
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 55	≤ 53
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧毂直径		mm	11 – 19	11 – 14

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	168 – 330	139 – 348
		in.lb	1487 – 2921	1227 – 3080
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	126 – 275	126 – 303
		in.lb	1115 – 2434	1115 – 2682
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	63 – 81	101 – 145
		in.lb	558 – 720	101 – 145
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	325 – 390	325 – 418
		in.lb	2877 – 3452	2877 – 3696
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2900 – 3100	3500 – 4500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	7500	8500
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 3 / 定制 ≤ 1	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
		in.lb/arcmin	124 – 150	133 – 173
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	675	675
		in.lb	5974	5974
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 56	≤ 53
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	14 – 24	11 – 19

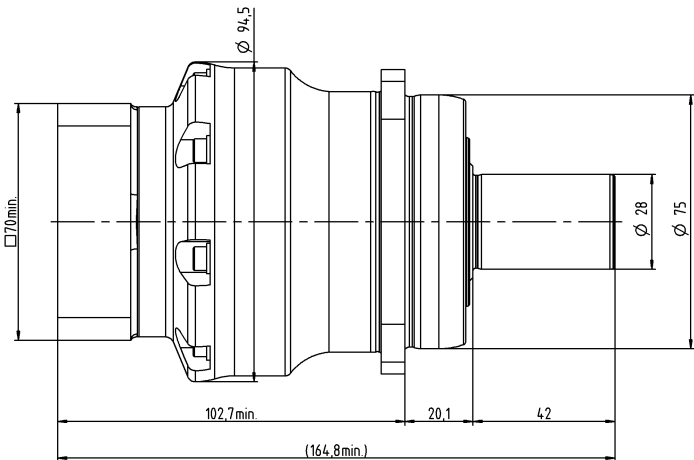
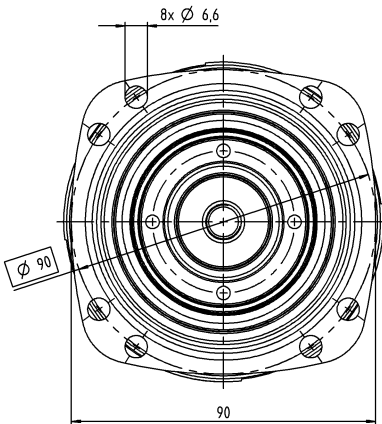
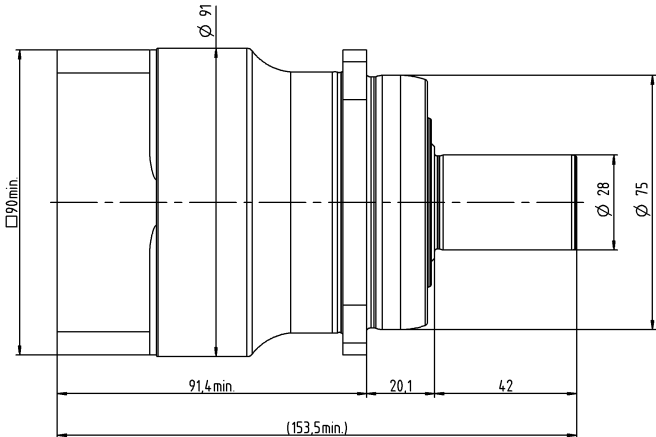
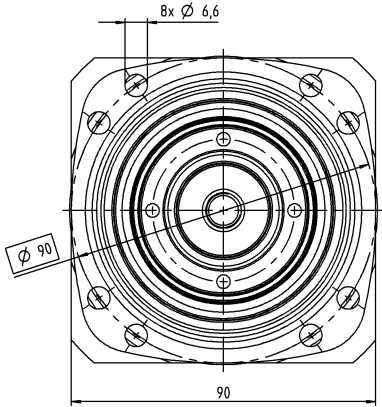
^{a)} 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

^{b)} 环境温度较高时, 请降低输入转速

^{c)} 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

1 级

2 级



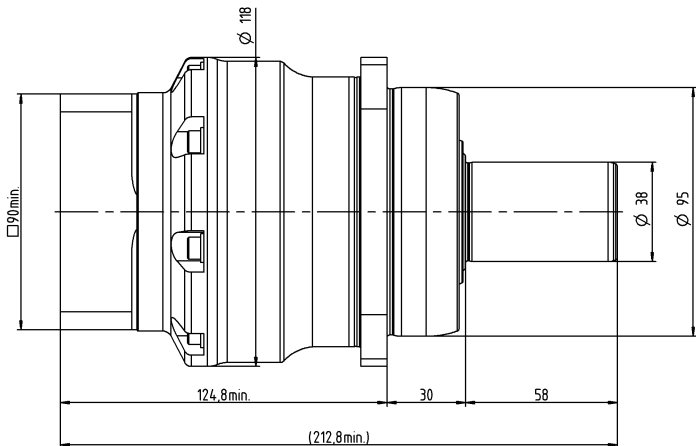
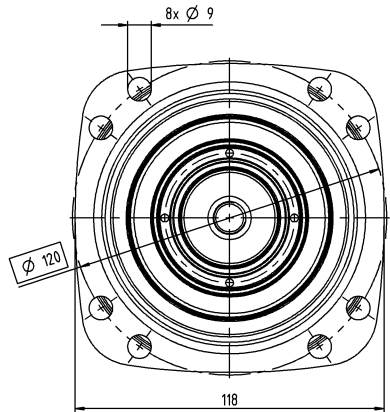
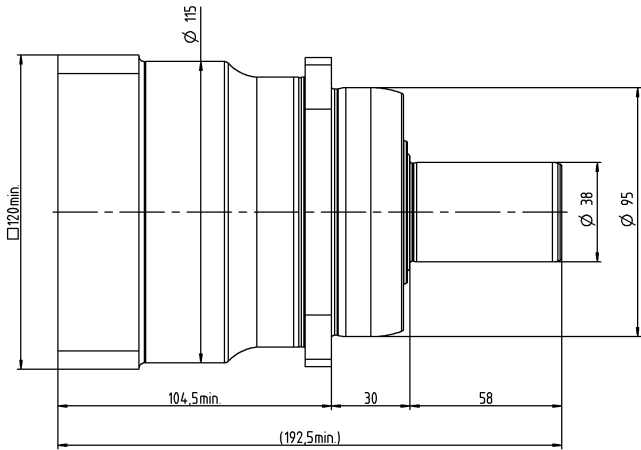
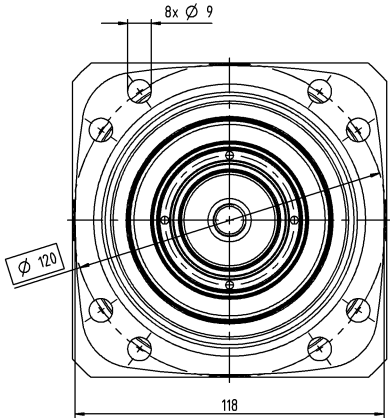
XP+ 030 MF 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	388 – 600	363 – 660
		in.lb	3434 – 5310	3213 – 5842
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	320 – 550	303 – 550
		in.lb	2832 – 4868	2682 – 4868
额定扭矩 (在 n_N 时)	T_{2N}	Nm	131 – 174	242 – 319
		in.lb	1157 – 1538	2142 – 2826
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	650 – 900	750 – 1125
		in.lb	5753 – 7966	6638 – 9957
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2500 – 2800	3100 – 4200
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	5500	6500
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 3 / 定制 ≤ 1	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
		in.lb/arcmin	283 – 354	310 – 398
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
		in.lb	11471	11471
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	19 – 38	14 – 28

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

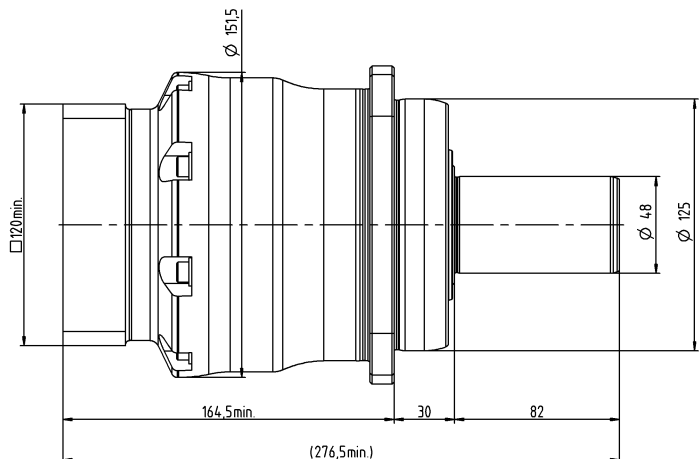
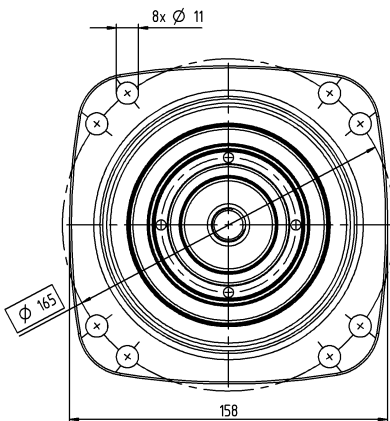
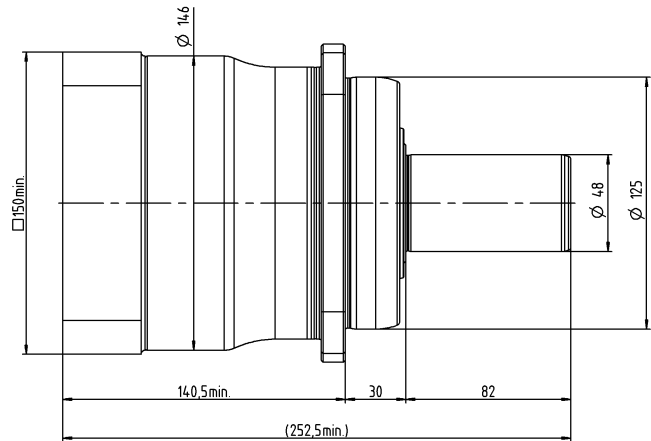
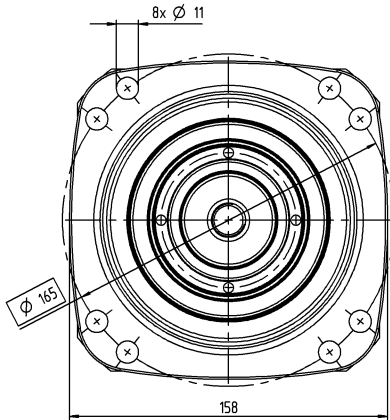


			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	792 – 1312	792 – 1188
		in.lb	7010 – 11612	7010 – 10515
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	710 – 1080	660 – 990
		in.lb	6284 – 9559	5842 – 8762
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	202 – 335	461 – 607
		in.lb	1786 – 2962	4078 – 5370
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
		in.lb	12170 – 20449	12170 – 20449
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2100 – 2600	2900 – 3900
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	5000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 3 / 定制 ≤ 1	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
		in.lb/arcmin	549 – 752	664 – 841
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
		in.lb	14471	14471
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	24 – 48	19 – 38

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



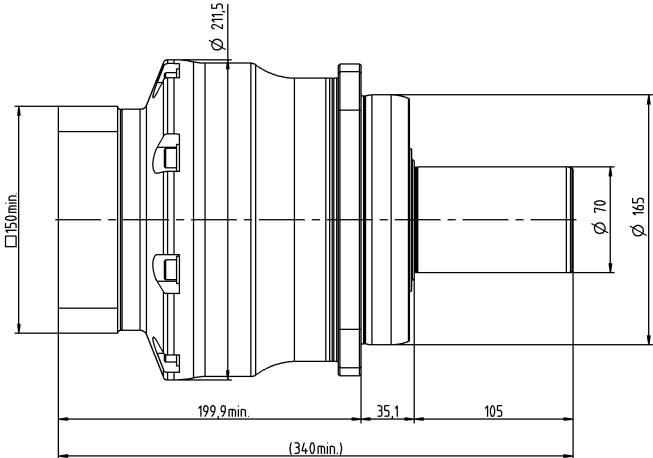
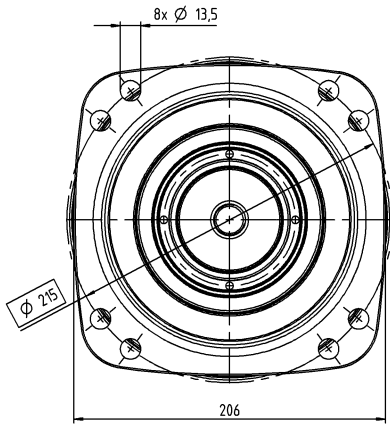
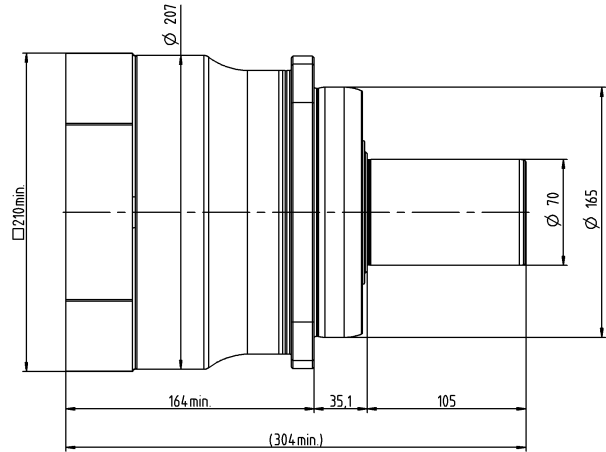
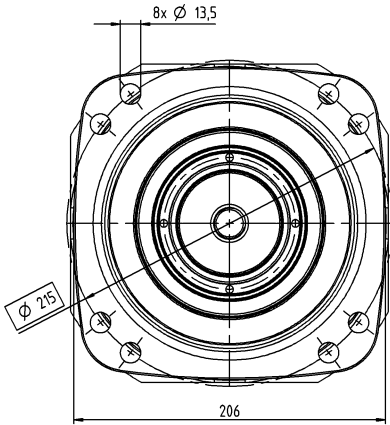
XP+ 050 MF 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	2400 – 3840	1980 – 3696
		in.lb	21242 – 33987	17525 – 32713
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	1800 – 3360	1650 – 3080
		in.lb	15931 – 29739	14604 – 27260
额定扭矩 (在 n_{1N} 时)	T_{2N}	Nm	513 – 927	1179 – 1505
		in.lb	4544 – 8203	10426 – 13323
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
		in.lb	30493 – 44254	31022 – 44254
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	1500 – 2300	2700 – 3400
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	4500	5000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 3 / 定制 ≤ 1	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
		in.lb/arcmin	1416 – 2213	2124 – 2567
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
		in.lb	28818	28818
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧毂直径		mm	38 – 55	24 – 48

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值





行星齿轮箱

XP+ HIGH SPEED – 在连续工作制中提供更高的性能



XP+ HIGH SPEED为连续工作制的应用提供了新的尺寸，即使是最小的安装空间，也能实现高性能的动力传输。。经过优化的驱动和润滑系统可实现更高的额定转速，并延长使用寿命达30,000小时。

即使您使用了这款更紧凑的驱动器，

- XP+ HIGH SPEED依旧可提供最高的功率密度
- 如果您希望机器在连续工作制中有更好的性
- 能当需要最大的可靠性和使用寿命时

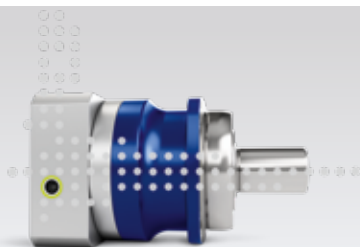
产品亮点

最大回程间隙[arcmin] $\leq 2 - 6$

在应用中温升低

最高额定转速

30,000小时使用寿命

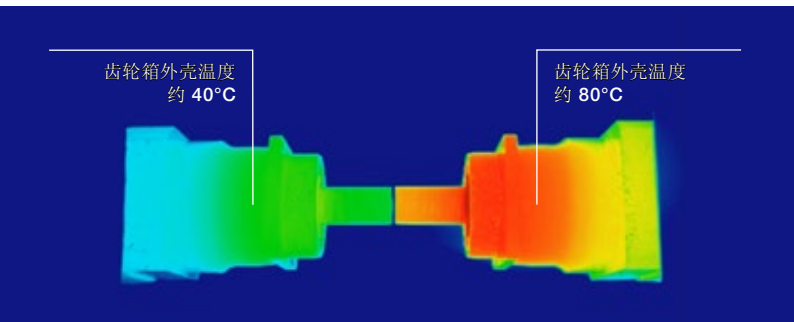
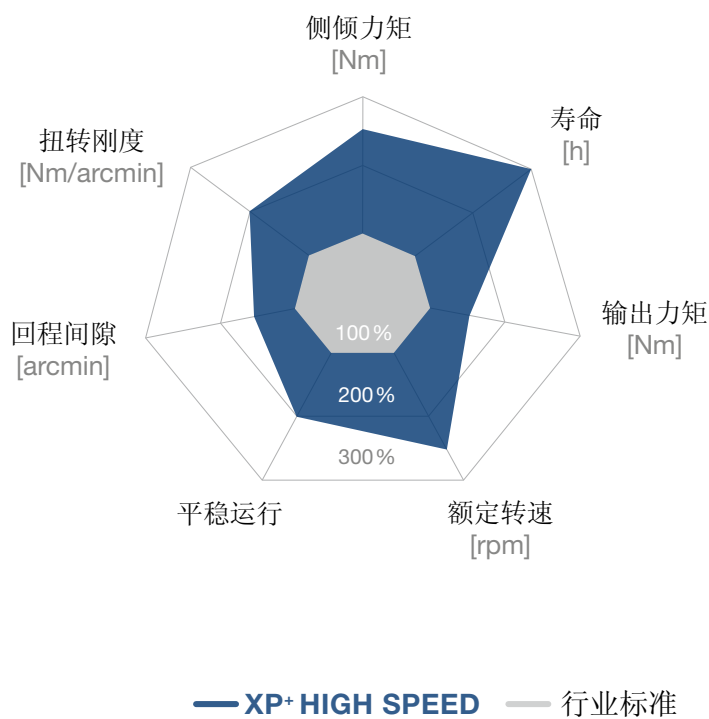


XP+ HIGH SPEED 和 cynapse



XP+ HIGH SPEED, 带花键

XP+ HIGH SPEED 与行业标准的对比



XP+ HIGH SPEED
MC 版本

行业标准



XP+ 齿轮箱的配套配件
您可以在“附件”产品目录中找到更多信息。

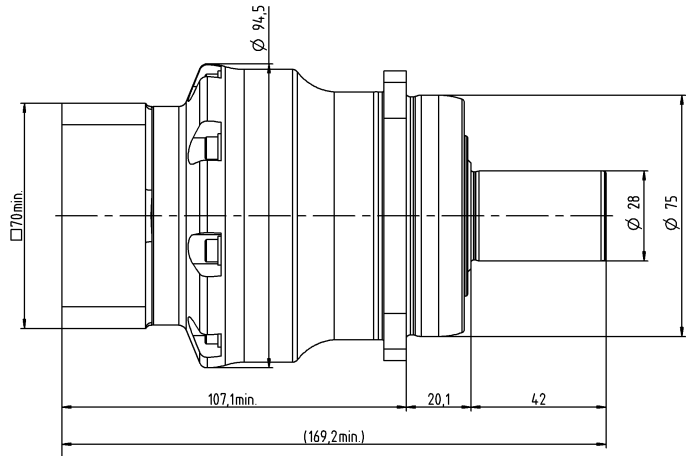
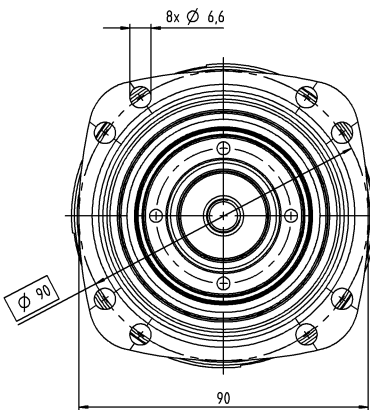
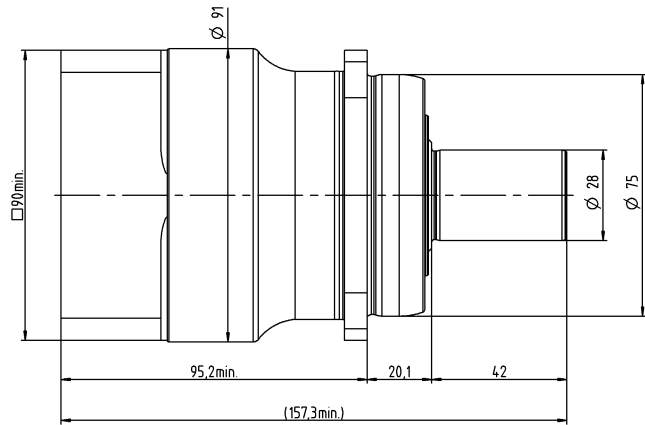
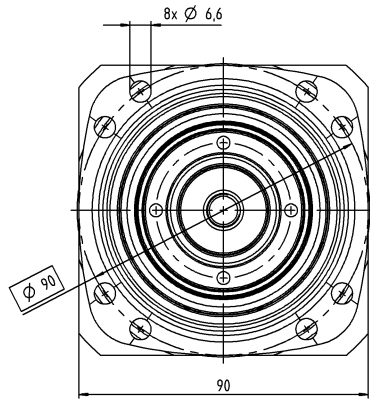
XP+ 020 MC 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	68 – 90	70 – 90
		in.lb	602 – 797	620 – 797
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	68 – 90	70 – 90
		in.lb	602 – 797	620 – 797
额定扭矩 (在 n_{1N} 时)	T_{2N}	Nm	41 – 53	56 – 72
		in.lb	362 – 468	496 – 637
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	325 – 390	325 – 418
		in.lb	2877 – 3452	2877 – 3696
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	4500	4500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	6000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 6 / 定制 ≤ 4	标准 ≤ 8 / 定制 ≤ 6
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
		in.lb/arcmin	124 – 150	133 – 177
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	675	675
		in.lb	5974	5974
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 56	≤ 53
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧毂直径		mm	19 – 24	14 – 19

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	180 – 240	180 – 240
		in.lb	1593 – 2124	1593 – 2124
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	180 – 240	180 – 240
		in.lb	1593 – 2124	1593 – 2124
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	76 – 97	138 – 189
		in.lb	677 – 861	1221 – 1673
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	650 – 900	750 – 1125
		in.lb	5753 – 7966	6638 – 9957
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	3500 – 4500	4500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	6000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2	标准 ≤ 6 / 定制 ≤ 4
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
		in.lb/arcmin	283 – 354	310 – 398
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
		in.lb	11471	11471
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	24 – 38	19 – 24

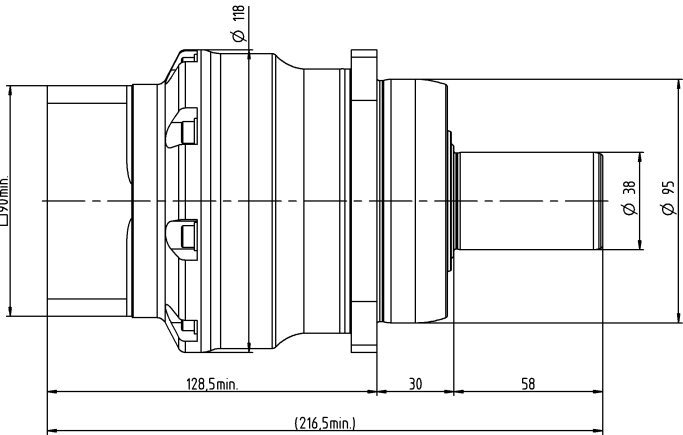
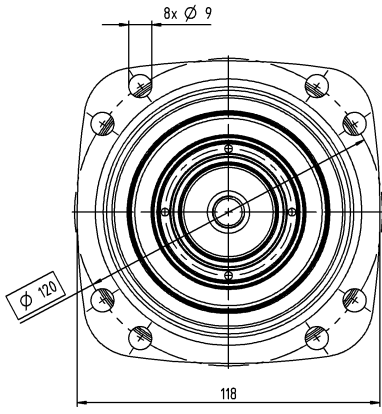
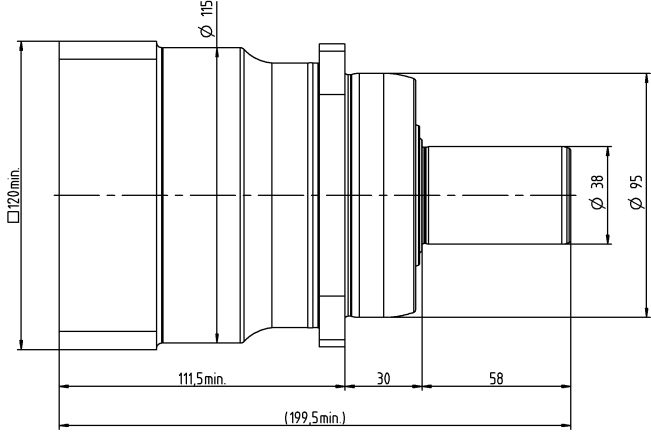
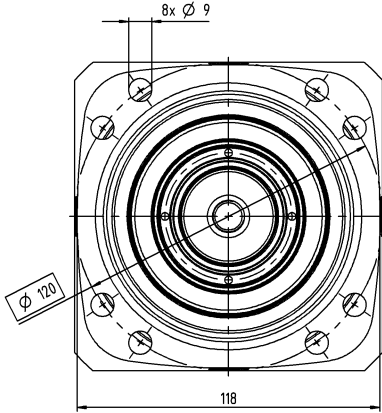
a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

1 级

2 级



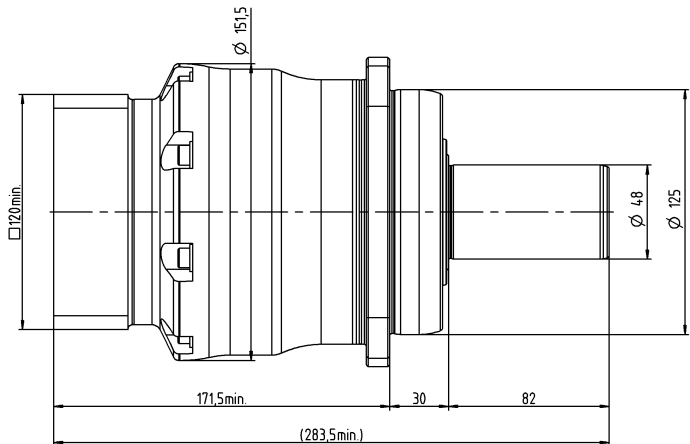
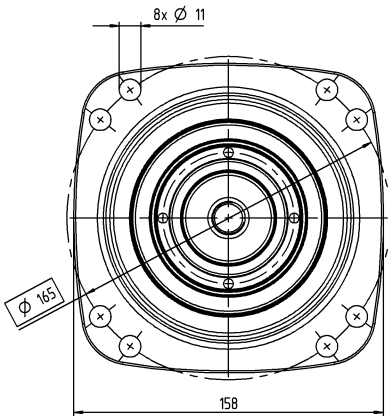
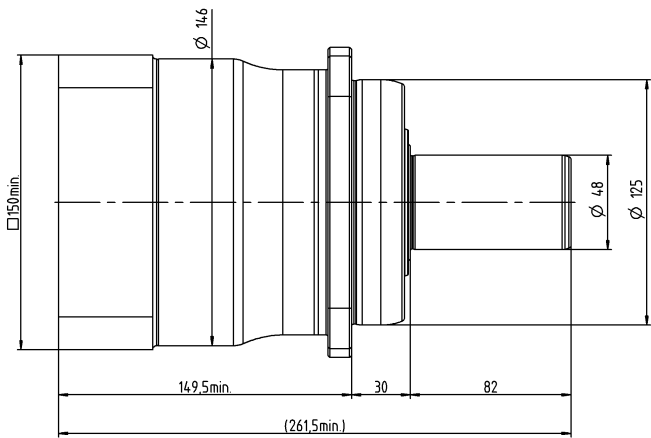
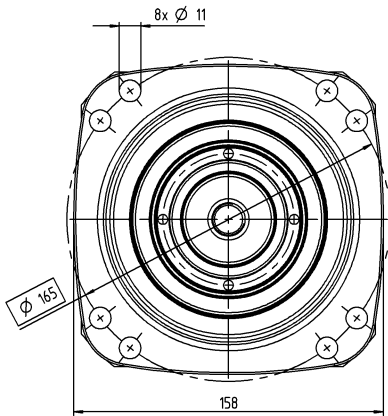
XP+ 040 MC 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	310 – 480	380 – 480
		in.lb	2744 – 4248	3363 – 4248
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	310 – 480	380 – 480
		in.lb	2744 – 4248	3363 – 4248
额定扭矩 (在 n_{1N} 时)	T_{2N}	Nm	127 – 195	277 – 367
		in.lb	1122 – 1730	2447 – 3250
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
		in.lb	12170 – 20445	12170 – 20445
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	3000 – 4500	4500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	6000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2	标准 ≤ 6 / 定制 ≤ 4
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
		in.lb/arcmin	549 – 752	664 – 841
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
		in.lb	14471	14471
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧毂直径		mm	38 – 48	24 – 38

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

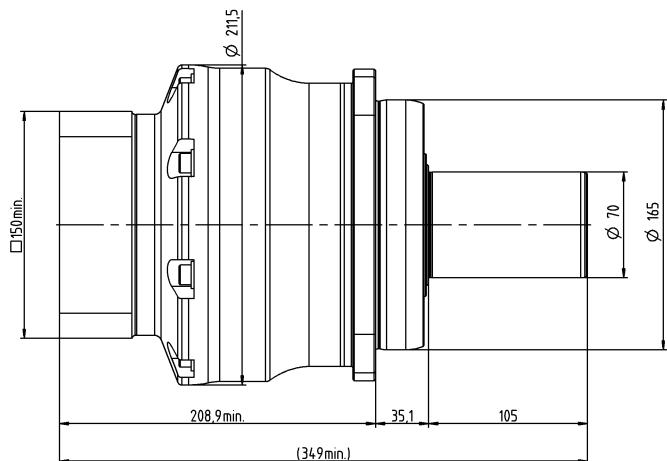
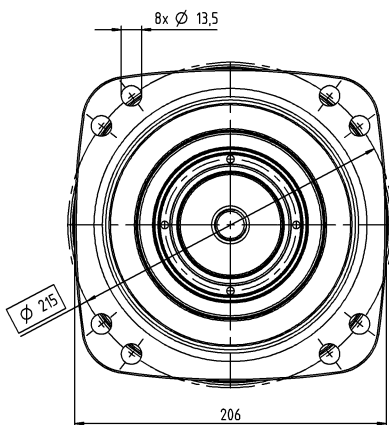
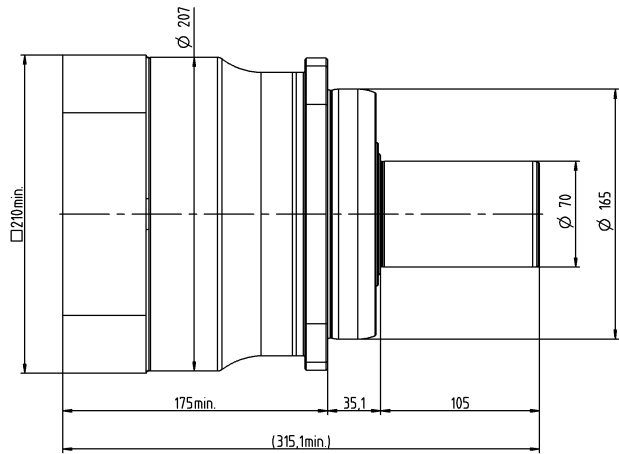
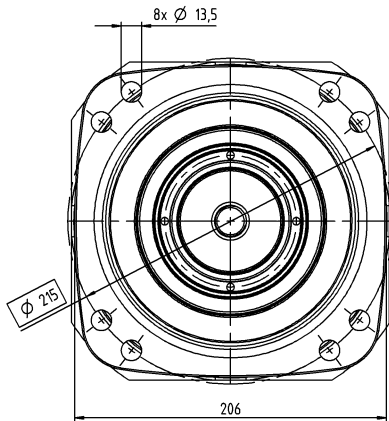


			1 级	2 级
速比	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	700 – 880	700 – 880
		in.lb	6196 – 7789	6196 – 7789
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	700 – 880	700 – 880
		in.lb	6196 – 7789	6196 – 7789
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	289 – 492	560 – 704
		in.lb	2554 – 4355	4956 – 6231
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
		in.lb	30493 – 44254	31022 – 44254
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	3000 – 4500	4500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	4500 – 6000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 4 / 定制 ≤ 2	标准 ≤ 6 / 定制 ≤ 4
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
		in.lb/arcmin	1416 – 2213	2124 – 2567
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
		in.lb	28818	28818
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	48	38

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



新型XP+ HIGH TORQUE – 市场上最强扭矩的解决方案



新的XP+ HIGH TORQUE是我们XP+系列的高性能扩展。它以市场上最高的扭矩密度给人留下深刻的印象，并能够以更高的定位精度同时实现更短周期的高动态应用。XP+ HIGH TORQUE还为更紧凑的驱动轴创造了空间。

XP+ HIGH TORQUE的最高功率密度是至关重要的，

- 当您需要最短的循环工作时间时需要增加重量和过程力时
- 当大幅节省安装空间
- 和重量，对您的机器而言是一个优势时

产品亮点

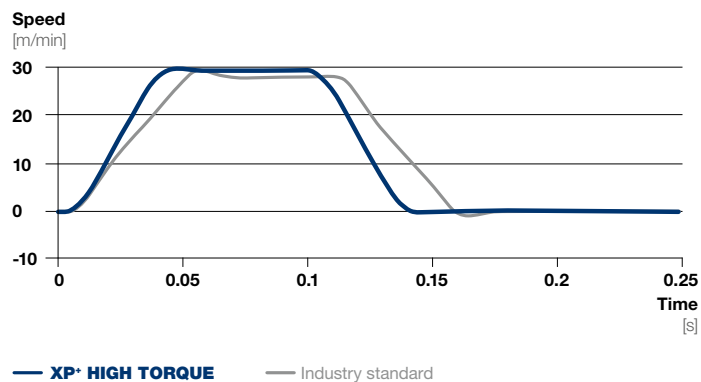
最大回程间隙[arcmin] ≤ 1

提高生产率并提高过程质量

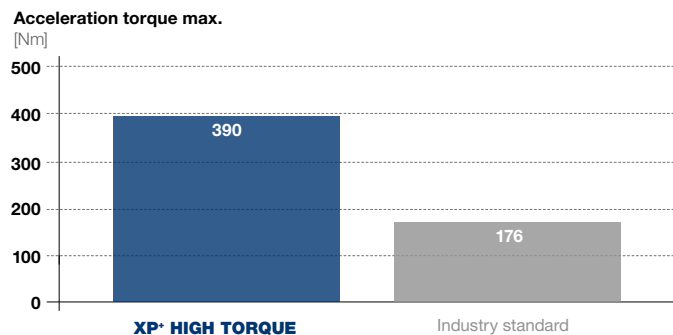
生产率提高以及过程质量提高

最紧凑的安装长度

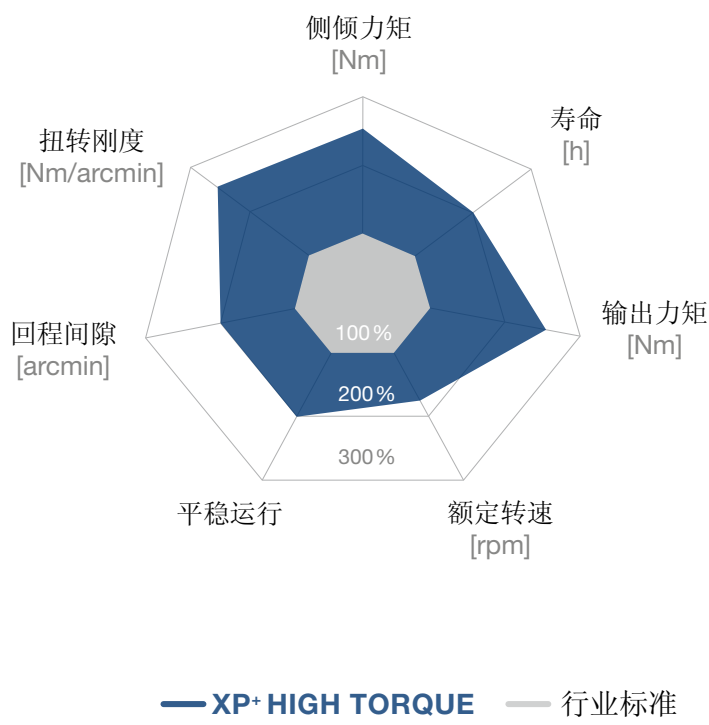
相比而言，缩短了循环时间



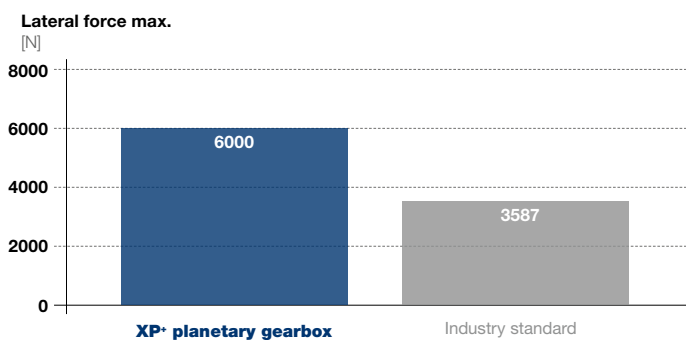
相比而言，增强了扭矩（尺寸20）



XP+ HIGH TORQUE 与行业标准的对比

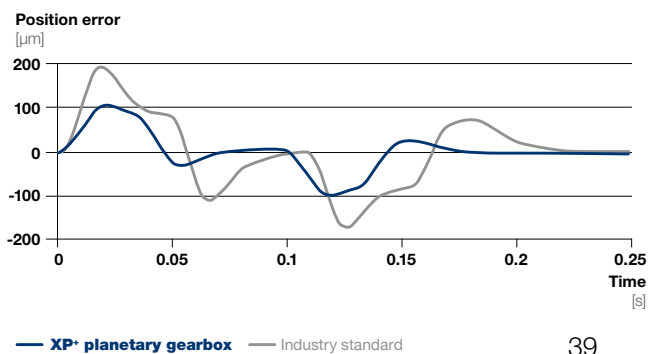


杠杆臂的径向力比较 (尺寸20)



lever arm x2=21mm

定位精度比较



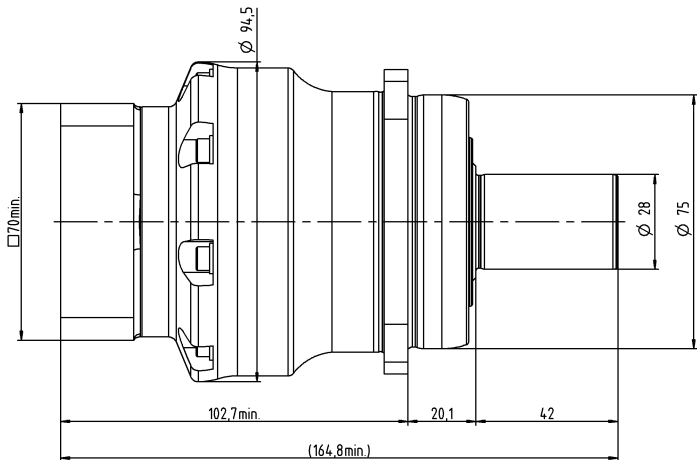
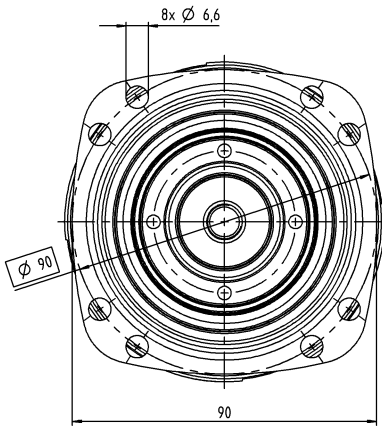
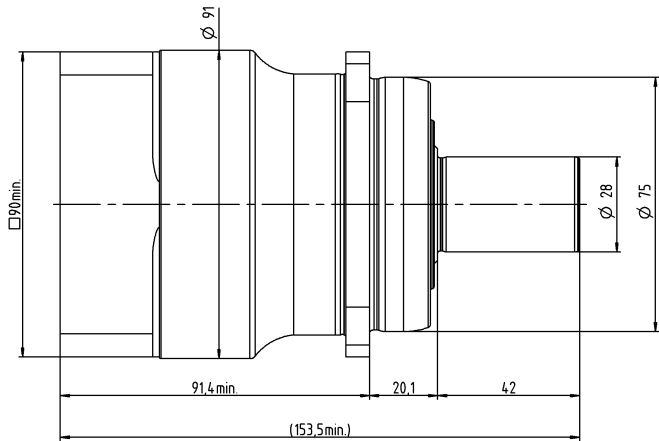
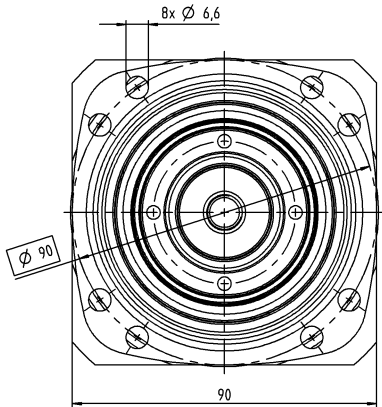
XP+ 020 MA 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		5.5	22 / 27.5
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	390	410
		in.lb	3452	3629
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	365	365
		in.lb	3231	3231
额定扭矩 (在 n_{1N} 时)	T_{2N}	Nm	120	135 – 145
		in.lb	1062	1195 – 1283
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	390	418
		in.lb	3452	3700
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2900	3500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	7500	8500
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 1	标准 ≤ 1
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	20	24
		in.lb/arcmin	177	212
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	675	675
		in.lb	5974	5974
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 56	≤ 53
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧套直径		mm	19 – 24	14 – 19

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



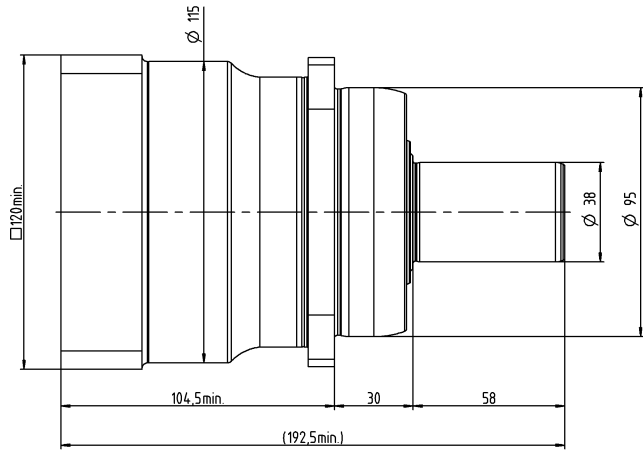
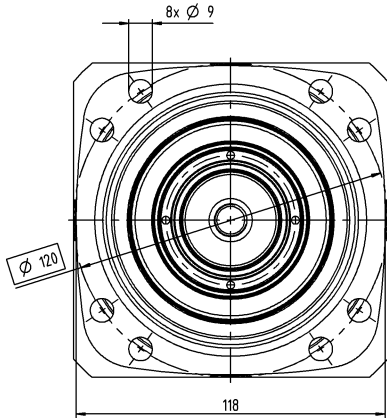
			1 级	2 级
速比	i		5.5	22 / 27.5 / 38.5 / 55
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	730	660 – 730
		in.lb	6461	5842 – 6461
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	660	600 – 660
		in.lb	5842	5310 – 5842
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	220	320 – 410
		in.lb	1947	2832 – 1125
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	900	1125
		in.lb	7966	9957
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2500	3100 – 3500
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	5500	6500
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 1	标准 ≤ 1
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	48	54
		in.lb/arcmin	425	478
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
		in.lb	11470	11470
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	24 – 38	19 – 28

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

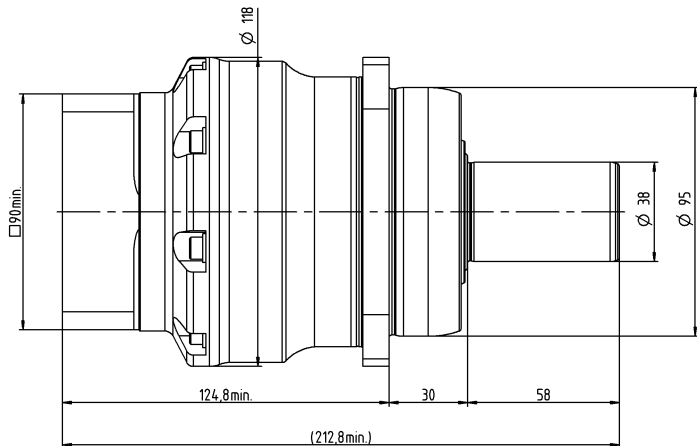
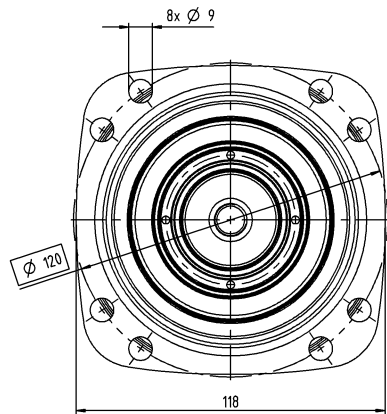
b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

1 级



2 级



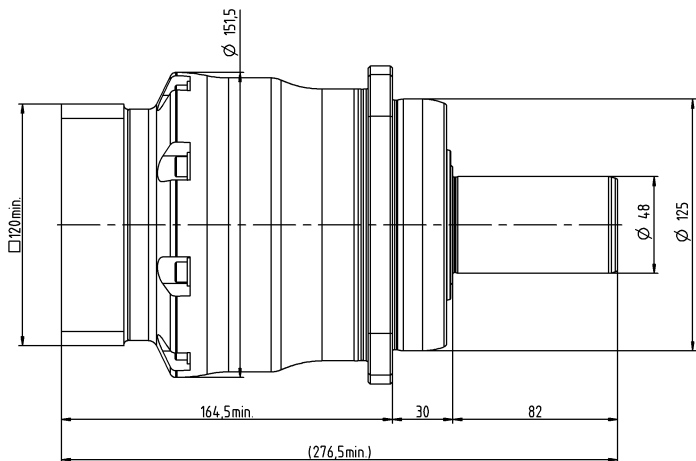
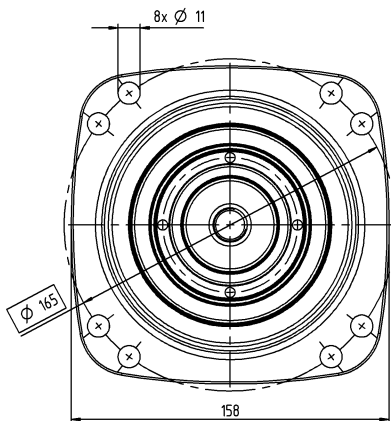
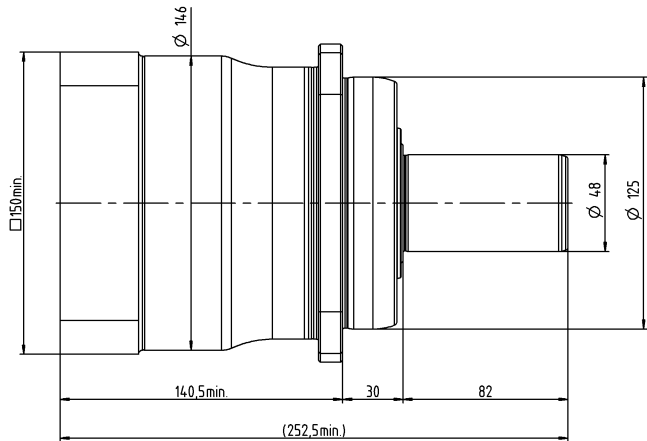
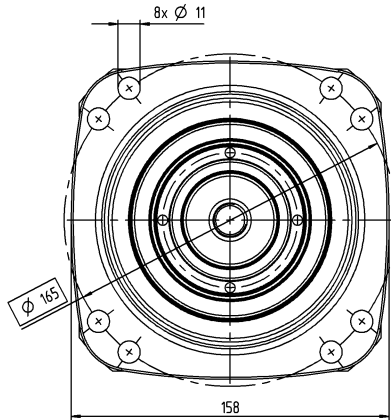
XP+ 040 MA 1/2 级

			1 级	2 级
速比	i		5.5	22 / 27.5 / 38.5 / 55
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	1485	1485
		in.lb	13143	13143
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	1350	1350
		in.lb	11949	11949
额定扭矩 (在 n_{1N} 时)	T_{2N}	Nm	440	530 – 705
		in.lb	3894	4691 – 6240
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	2300	2300
		in.lb	20357	20357
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率的情况下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	2100	2900 – 3200
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	5000	6000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 1	标准 ≤ 1
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	102	105
		in.lb/arcmin	903	929
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
		in.lb	14470	14470
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧毂直径		mm	32 – 48	24 – 38

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值



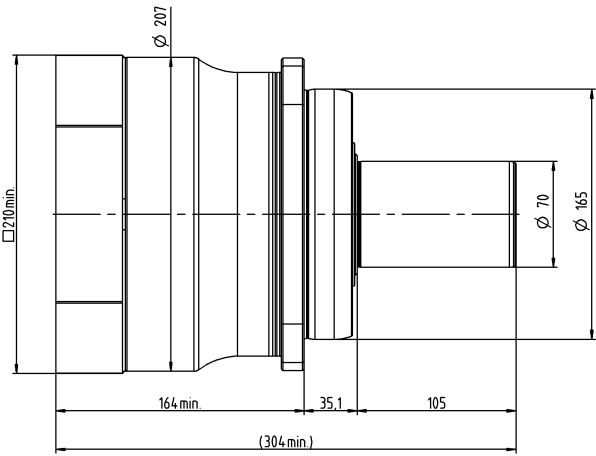
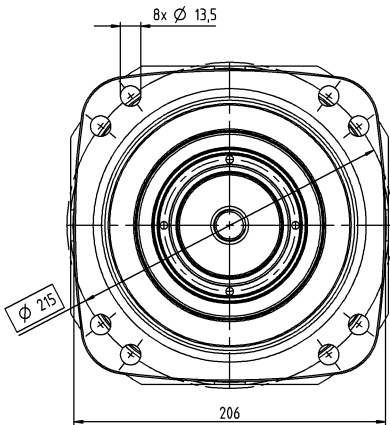
			1 级	2 级
速比	i		5.5	22 / 27.5 / 38.5 / 55
最大力矩 ^{a)}	T_{2a}	Nm	4400	3800 – 4400
		in.lb	38944	33633 – 38944
最大加速力矩 (每小时最多循环 1000 次)	T_{2B}	Nm	4000	3200 – 4000
		in.lb	35403	28322 – 35403
额定扭矩 (在 n_n 时)	T_{2N}	Nm	1200	1510 – 2100
		in.lb	10621	13364 – 18586
紧急制动力矩 (在齿轮箱工作寿命内, 允许 1000 次)	T_{2Not}	Nm	5000	5000
		in.lb	44254	44254
极限速度限制 (在环境温度 20° C 和 10% 扭矩利用率条件下) ^{b)}	n_{1T}	rpm	1500	2700 – 2900
最大输入转速	n_{1Max}	rpm	4500	5000
最大扭转回程间隙	j_t	arcmin	标准 ≤ 1	标准 ≤ 1
扭转刚度	C_{t21}	Nm/arcmin	300	350
		in.lb/arcmin	2655	3098
最大侧倾力矩	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
		in.lb	28816	28816
运行噪音 ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
润滑			终生润滑	终生润滑
夹紧直径		mm	48 – 65	32 – 48

a) 采用 cymex® 的应用特定设计 — www.wittenstein-cymex.com

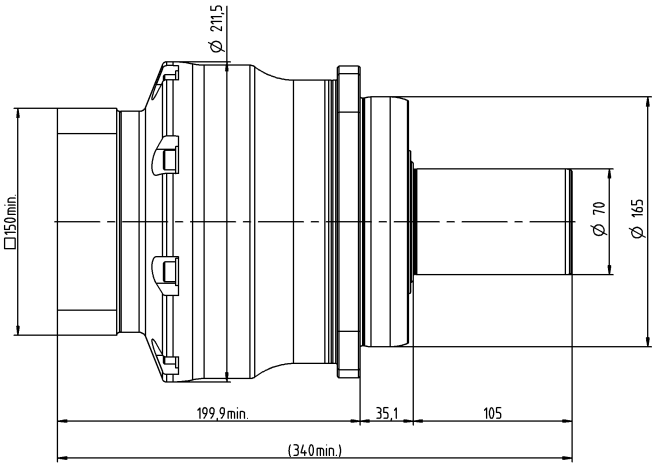
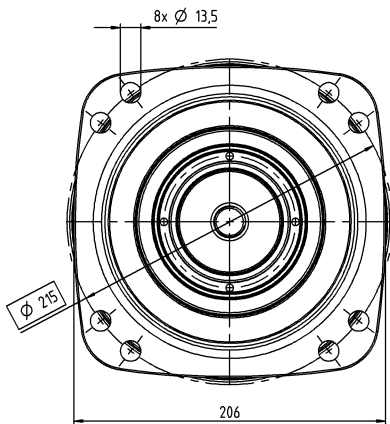
b) 环境温度较高时, 请降低输入转速

c) 参考速比和参考速度。cymex® 中的速比特定值

1 级



2 级



行星齿轮箱